

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes	1'25 pesetas.
Tres meses	3'50
Seis meses	6'75
Doce meses	12'50

ULTRAMAR

Seis meses	15 pesetas.
Doce meses	25

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses	4 pesetas.
Seis meses	7'50
Nueve meses	11
Doce meses	14

EXTRANJERO.

Tres meses	11'75 pesetas.
Seis meses	23

PAGO ADELANTADO

DIARIO INDEPENDIENTE.

No devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital. Indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 86, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 11 de Diciembre de 1894.

ADVERTENCIA.

Suplicamos a los señores suscritores de EL ECO DE NAVARRA que se hallen en descubierto en sus abonos, se sirvan saldar sus cuentas y muy especialmente aquellos señores que hayan recibido carta impresa de aviso.

Igual súplica hacemos a los anunciantes que se hallen adeudando cantidades a esta Administración.

Como se acerca el fin de año y nos es preciso hacer el balance, no es extraño que nos veamos en la necesidad de dirigirles este ruego.

Fracasos del mandil

La francmasonería, explícitamente renegada por el actual presidente del Consejo de ministros, en pleno Congreso, acaba de experimentar en Francia, donde las tres cuartas partes de los funcionarios y de los hombres políticos son masones reconocidos, un descabro todavía más sensible.

Hé aquí el caso: Un valeroso diario católico francés, la «Croix de Jura», publicó una lista de los afiliados, no sabemos si del departamento ó de la circunscripción. Cinco de las personas inscritas, se creyeron difamadas y acudieron al tribunal correccional contra el director del periódico, negando pertenecer a la secta.

El tribunal acaba de estimar justas sus razones, condenando al director de la «Croix», por delito de difamación, a las penas consiguientes:

La decision no puede ser más significativa, pues no solo pone a la masonería fuera de la ley sino que la declara infamante, lo que equivale a declarar con un estigma de afrenta a casi toda la Francia oficial.

Con efecto, el texto de la ley francesa, lo mismo que el de la ley española, no puede ser más explícito: «es imputación difamatoria, la ocasionada a lastimar el honor y la consideración de las personas;» de lo que se deduce rectamente que es vergonzoso ser francmasón, como quiera que es injuriar y difamar a una persona atribuirle esta cualidad.

Hay que tributar el homenaje que es debido por su valerosa conducta, al juez que ha dictado este veredicto; pero ¿qué cara van a poner al leerle, los numerosos magistrados y jueces masones, que administran hoy justicia en la nación vecina? ¿entra este acto en el cuadro de la situación presente, regida y explotada como es notorio por personajes de logia?

El suceso podrá no tener consecuencias, pero debe registrarse como síntoma elocuente de la reacción que se va haciendo en los espiritus contra esa tenebrosa asociación, cuya mano y cuyo influjo se ven ya palpables en todas las subversiones y desdichas de las naciones europeas y aun de los pueblos americanos. Francia se halla todavía enteramente a merced de sus afiliados y allí es por lo mismo donde la protesta tiene mayor importancia.

En España un presidente del Consejo implícitamente, en Francia un tribunal en forma explícita, declaran que el ser mason es un acto que lastima el honor y la consideración de las personas. Entonces ¿por qué se toleran las logias, faltando a la ley que prohíbe las sociedades secretas? ¿de qué especie de poder oculto dispone la masonería para poder funcionar en las barbas de la legalidad y de la pública antipatía?

La respuesta es muy sencilla. Es que la masonería y la revolución están unidas por lazo indisoluble; están unidas por el espíritu y por la historia. En todo hecho revolucionario bien estudiado

no deja nunca de verse más ó menos al descubierto la mano de la masonería. Es muy raro que se verifique ningún eclipse de orden público sin que los cofrades del mandil dejen de darse a luz, para ofender la vista del público con sus ridículos simbolismos. En el presente siglo, España recordará como sus días más desdichados y vergonzosos, aquellos en que el mandil osó presentarse en público.

La fiesta de la Purísima Y EL PRIMER BATALLON DE AMERICA EN ESTELLA.

9 de Diciembre de 1894.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Que existen organismos sanos de marcado amor a nuestra religión católica, que con esforzado brío es aclamada por varoniles pechos formando contraste de abultado relieve con las corrientes de escepticismo que imperan en los centros parlamentarios, lo de muestra el grandioso y magnífico acto llevado hoy a cabo por el batallón primero de América, de guarnición en esta ciudad, a cuyo jefe el Teniente coronel Sr. Perez de Vargas; comandante Sr. Vara de Rey y a los dignísimos señores oficiales de dicho Batallón no sé como loar y ensalzar por que el ejemplo de españolismo, de amor a la Santísima e Inmaculada Virgen y de reverencia a uno de los mas hermosos dogmas de nuestra religión, es de los que no se olvidan de los que dejan entrever que en España se ha perdido (como decía Francisco I a su madre despues de la derrota de Bailén) todo menos el honor, el honor del ejército esencialmente español que es casi la única garantía de orden y de respeto a las creencias de nuestros padres que a todo trance debemos conservar.

Hagamos historia.

Hace meses que el primero de América guarnece a Estella, gracias al valeroso general Polavieja que así, con buen acuerdo, lo dispuso.

En el tiempo que lleva de guarnición en esta ciudad, solo motivos de congratulación tenemos de él; por que no puede darse soldados más disciplinarios y bien educados y jefes y oficiales que sean más estimados y queridos por su caballerosidad, pundonor y cortesania.

De sus méritos, de sus virtudes militares no necesito hacer elogio alguno por que lo hizo muy cumplido al ver su excelente instrucción y su esmerada educación guerrera el general Zapino, jefe de división en las últimas maniobras.

Es un batallón al que queremos como si fueran hermanos nuestros.

Tan conpenetrados estamos unos con otros militares y paisanos.

Durante las maniobras los estelenses seguimos atentamente las peripecias de la lucha y nos alegráramos de sus triunfos y nos gozábamos de sus honores que los dejaron muy altos, pero muy altos.

Las invitaciones.

El día 7 se circularon invitaciones en unas elegantes tarjetas como litografiadas con la imagen de la Purísima y la siguiente plegaria del Cardenal Monescillo, que es un trozo de una hermosa composición del venerable Cardenal:

.....De las catacumbas, de los Templos y de campamentos donde juntos batallan el honor militar y el amor cristiano, brotan sin dejar de elevarse al trono del divino Emanuel los acentos de piedad con que eres aclamada Madre de Misericordia.....

La gran fiesta.

No nos acordemos de la gran retreta con acompañamiento de bombas y cohetes de que se hizo un derroche: no hablemos tampoco de la alegre diana con que alegraron la ciudad desde el punto que rayaba el alba las bandas de cornetas y tambores, cuyo sargento director debe ser, a juzgar por el partido que saca de esos instrumentos, inteligente muchacho; refrámonos a la gran fiesta en el Puy.

Momentos antes de las 10 llegué a la Real Basílica.

En las gradas del átrio estaba la oficialidad recibiendo a los invitados que fueron llegando todos oportunamente.

Allí estaban los señores Parrocos de San Miguel y San Pedro, el Sr. Alcalde de Estella don Mariano Albizu, el Sr. Juez D. Rafael Peraza, una comisión de la comunidad de Escorial, el ex-diputado don Enrique Ochoa, el registrador don Joaquín Latas y comisiones de los casinos Carlista, Principal, Integrista, Nuevo y Circulo de la Union, y los concejales señores Hugalde y Arguñano, corresponsales de El Liberal Navarro, Tradición Navarra, El Herald y EL ECO DE NAVARRA y otros muchos señores que es difícil recordar.

El Templo.

Decorado con exquisito gusto, vestido de día grande.

En el átrio, entre guirnalda de follaje las imágenes de la Gran Madre de Dios y del Capitán General de los ejércitos celestiales, San Miguel.

La Virgen de Puy vestida de gala con un bellísimo manto azul; damascos, siete arañas hechas con bayonetas. Los grandes candelabros formados con fusiles, grandes macetas; panoplias de cornetas, machotes y yedras, y calgaduras azules y blancas decorando los arcos y los salientes de los ángulos.

En la verja el anagrama de Maria rodeado de banderines, fusiles y coronas de yedras.

Oficiante el Capellan castrense D. José Maria Aranzadi; orador el Prior del Puy señor Arrastia, que hizo un elocuente panegirico de la Virgen elogiando a la infantería española por aquel acto tan edificante para todos, tan honroso para los jefes que lo habian dispuesto.

El elemento oficial y los invitados ocupaban tres grandes bancos de terciopelo rojo y llenando el templo un gentilo de lo más grande de la ciudad.

Allí vi a las señoras de Perez de Vargas, Vara de Rey, Rodriguez, Jaen, Píera, Senra, Berrio, Calvo, Gonzalez, Larrainzar y otras que sería largo de relatar.

Las reflexiones a que se prestaba aquel grandioso acto llenan el alma de consuelo y los ojos de lágrimas.

Los que no se arredran ante las balas, los soldados españoles tan valerosos, tan sufridos y tan denodados, rindiendo sus armas, derramando sus corazones ante el altar de la Inmaculada...

En el cuartel.

Un atentísimo B. L. M. del señor Teniente Coronel D. Francisco Perez de Vargas en nombre de todos los oficiales, vino a decirme que a la prensa se lo esperaba en el cuartel.

Allí me fui llevando por pasaporte el nombre de EL ECO DE NAVARRA y allí fui recibido y obsequiado con postres, café, licores y cigarrillos.

MENÚ DE LA COMIDA.

Pachá, chipirones, pavo relleno. Entremés: Salsichón y aceitunas. Postres: Pan de limón, frutas y pasas. Café, licores y cigarrillos.

Presidía la mesa el P. Capellan Sr. Aranzadi, teniendo enfrente al Alcalde, que eran ambos militares, porque uno ejerce de Capellan y otro de Comisario.

El Sr. Perez de Vargas brindó por la Purísima, Patrona del Arma, por la nobilísima dama que rige los destinos de la patria, por Su Majestad el Rey y por la Infantería.

El señor Comandante Vara de Rey por el Padre Campellan y por el Alcalde de Estella.

El capitán Tebar brindó en verso y luego los tenientes Senra, Barriain y Rueda (estos últimos son dos puntos filipinos, es decir, que se van a Filipinas).

También brindó el P. Capellan por el católico Ejército español y el Sr. Alcalde por el ilustre Perez de Vargas, jefe del Batallón, y por la oficialidad del mismo.

Visitamos el cuartel, modelo en su género de limpieza, policía y orden.

Vimos el comedor elegantemente decorado con panoplias, guirnalda y escudos.

La imagen de la virgen con un hermoso dosel azul presidía y en frente había un retrato del rey y la reina.

Ocho grandes mesas con vajilla completa aguardaban la hora en que fueran ocupadas por los soldados.

A las seis de la tarde despues de haberse divertido grandemente los soldados con los juegos inventados por el señor Luján, teniente abanderado, se sirvió a la tropa la comida, que se componía de sopa de sémola, garbanos, cocido con chorizo y codillo de cerdo, chorizos y chilindron de cordero con pimientos. Postres manzanas, nueces y castañas cocidas y medio litro de vino a cada soldado.

Todo esto servido por los jefes y oficiales y el Alcalde de Estella que obsequió con un cigarro puro a cada soldado.

Una gran iluminación de vasitos de colores, arañas y candelabros con bujías completaban esta decoración del comedor en el que noté estas inscripciones:

«Nada más hermoso que el militar que en vez de hacer alarde de sus armas las ofrece a Dios.»

«Los artilleros veneran a Santa Bárbara, la caballería a Santiago y la infantería, que es la reina de las batallas, forzosamente había de encomendarse a la Reina de las Reinas.»

Hemos visto la academia de sargentos y hemos examinado las fortificaciones en miniatura que aquellos construyen con maravillosa propiedad.

También hemos contemplado el comedor de sargentos con sumo gusto decorado por el sargento Garcia.

Para despertar en el soldado el sentimiento del honor y el amor a la disciplina, se ven en el cuartel máximas escritas en la pared como éstas:

«La muerte del guerrero es la más gloriosa.»

«La indisciplina en los ejércitos es su más poderoso enemigo.» Y otras muy religiosas y muy sanas:

«En el comedor, debajo de la Virgen, vi una Salvo en abreviatura que decía:

«Dios te salve, Reina y Madre... Esperanza nuestra... a ti llamamos los desterrados... Ea, pues, Señora... Abogada nuestra...»

Y muy emocionado al ver tanta religiosidad en nuestros valientes soldados que gritaban por boca del teniente Rueda: «¡Viva en nuestros corazones la Inmaculada Concepción! ¡Viva el Rey! ¡Viva España! ¡Viva el ejército!» cuyos vivas fueron contestados por la tropa puesta de pie que aun añadieron vivas al Teniente Coronel, Comandante y oficiales; salí del cuartel precipitadamente porque el gozo me daba muchas ganas de llorar, y las lágrimas me iban a vender.

HILARIO OLAZARÁN.

Barbarie japonesa.

Los japoneses no concedieron cuartel a los vencidos de Port-Arthur. La causa de esta ferocidad, que no era de esperar en los soldados del Mikado, a juzgar por las consideraciones con que trataron a los vencidos de Ping-Yang y de la Manchuria, ha sido el deseo de tomar represalias.

Al decir del corresponsal del «New-York Herald», el primer choque entre los chinos y los japoneses, que avanzaban en dirección al gran arsenal del Norte de China, se verificó el 18 de Noviembre 2.000 soldados del Celeste Imperio obligaron a un destacamento de Caballería japonesa a replegarse, saliéndole al encuentro en un punto situado a 14 kilómetros de Port-Arthur.

Sobre el campo quedaron varios heridos, que los chinos mutilaron de una manera horrible. Cuando, pocas horas despues, avanzó hasta aquel sitio una brigada de los invasores, vio los cadáveres de las victimas y el espectáculo causó tal indignación en los japoneses, que estos juraron vengar a los desventurados.

De la rabia y furor de los japoneses da idea un telegrama dirigido a The Times desde Hiroshima, población a que se trasladó despues de presenciar la toma de Port-Arthur.

Muchos paisanos tomaron parte en la lucha, disparando desde sus casas, y los japoneses supusieron que tenían el derecho de exterminarlos.

Despues de tomar la plaza, los vencedores la saquearon y dieron muerte a cuantos hombres encontraron en ella. También perecieron algunas mujeres y niños, acaso contra la voluntad de los generales del Mikado.

Centenares de prisioneros chinos fueron atados, despojados de sus vestiduras y fusilados despues.

Los soldados se cebaron luego en los cadáveres, los acribillaron a estocadas, los arrojaron las entrañas y los mutilaron despiadadamente. También fueron quemados en parte los restos mortales de algunos chinos.

Algunos corresponsales atribuyen a los chinos la responsabilidad de los asesinatos y de las torturas que sufrieron los prisioneros; porque el comandante en jefe chino, no solamente obligó a tomar las armas a todos los varones mayores de quince años, sino que distribuyó balas explosivas los nuevos reclutas.

Por fortuna para la mayoría de los defensores de Port-Arthur, los expedicionarios dejaron libre un paso al Oeste de la ciudad y por el pudieron huir unos 15.000 soldados, siguiendo el ejemplo que dos días antes les habian dado sus generales.

Espanoles y mambises.

Ya conocen nuestros lectores, porque de ello dió cuenta nuestro corresponsal de Madrid, el choque ocurrido entre españoles y separatistas en San José de Costa Rica.

La Publicidad de Barcelona da en una carta de aquella república los siguientes detalles, que copiamos:

«Un tal Loinaz del Castillo, refugiado cubano, fundó en San José un periódico titulado «La Prensa Libre», en el que dirigió ataques violentísimos a España y a los españoles. Protestaron indignados nuestros compatriotas.»

«A esta protesta enérgica y repetida—dice la carta—no supieron contestar los filibusteros más que con el asesinato.»

«Anoche, a la salida del teatro, se apostaron las filibusteras, en número de 40 ó 50, copitaneados por el ex-cabecilla Maceo, en una esquina inmediata, y al reconocer a un grupo de españoles dispararon alvosamente, de cuya salvajada resultó muerto el honrado y pacífico español D. Isidro Incera, uno de los que más simpatías se habia conquistado en el país.»

«De entre el grupo de los españoles—para que se ven cuál era su disposición de ánimo—no habia más que uno que llevaba revólver, el cual rechazó con bravura tan cobarde ataque, hiriendo al tristemente célebre Maceo y a uno de sus secuaces, llamado José Boix.»

«Nuestro consul, D. José Vélez, cumpliendo con su deber. El gobierno costarricense, muy complaciente con los agresores y muy enérgico con los españoles más indignados por el hecho, a los cuales redujo a prision preventivamente, mientras que dejó en libertad a los villos asesinos.»

PROBADO EL COGNAC HENRI GARNIER & C.

Cultos.

Santo de hoy.—San Dámaso. Santo de mañana.—San Donato. EN SAN SATURNINO.—Sigue la novena de la Inmaculada Concepcion que será rezada a las nueve de la mañana.

Charada.

El Pincho, el Morrotorcido, el cuarta segunda dos, el Pelele y otros muchos que no respetan ni a Dios, los verás siempre fumando por esas cuarta tercera, roleados de una turba cuarta dos tercía primera.

ÚLTIMA HORA.

(Continuacion de la carta de Estella.)

¿Que de dónde salen esas misas? Pues con 42 céntimos por plaza y otros 46 que abona el cuerpo comieron los soldados por la tarde la comida ya descrita, y por la mañana, antes de ir a misa, la rica paella con carne, jamon, chorizo y las menudencias de ocho corderos y media pinta de vino por individuo.

El banquete de oficiales, las tarjetas de invitación y los demás gastos han salido del bolsillo particular de los oficiales. Y vaya todo en obsequio a la Virgen Inmaculada, y a mayor honor de nuestro incomparable ejército.

—Hace 10 meses que está el batallón aquí. H. O.

SERVICIO PARTICULAR

DE EL ECO DE NAVARRA.

(Telegramas-Mencheta.)

Madrid 10 (11 mañana.) Lotería.

En el sorteo de la Lotería nacional celebrado hoy en esta Corte, han correspondido los premios mayores a los números siguientes:

- 153, 1.867, 15.303, 10.284, 8209 3.711, 11.501, 1.768, 7.347, 15443 1.651, 512.

- Madrid 10 (7:10 noche.) 10 (7:15) 10 (8) 10 (8:10) 10 (8:30) 10 (9:10) 10 (9:15)

Desde el Parlamento.

SENADO.

El general D. Valeriano Weyler, jura el cargo de senador.

El Sr. Groizard ha desmentido oficialmente la cesion de la Isla Perejil en Marruecos a Inglaterra.

El Sr. Villasegura insiste en que esa Isla pertenece a España.

Congreso.

VARIOS DISCURSOS.

El Sr. Celleruelo advierte que la evolucion de los posibilistas responde a deberes de conciencia, patriotismo y lealtad.

El Sr. Salmeron mantiene su opinion de que defendió la independencia de las Antillas porque en las Cámaras, excepcion hecha de la persona del Monarca, todo es discutible, y le recuerda a Cánovas que en los Gabinetes de Amadeo tuvo su representacion.

El Sr. Cánovas, contestando a algo de lo que dijo el Sr. Salmeron respecto de los conservadores de que son favorables a la venta de la Isla de Cuba, se ha escudado en lo que dijo el Diario de Barcelona, que si bien pertenece a la escuela conservadora, no pertenece al partido, pues nosotros siempre combatiremos la emancipacion.

El Sr. Carvajal explica la separacion de los posibilistas previniendo la evolucion.

El ministro de Ultramar reconoce que el señor Carvajal es la legitima representacion de los posibilistas republicanos.

El Sr. Llorens, refiriendose a Castelar le dice que el enemigo que hace puente de plata, y refiriendose a los sucesos de San Carlos de la Rápita lo cree justificados, como igualmente los levantamientos en armas de los carlistas. (Gran alboroto). El Sr. Llorens desiste de hablar.

El Sr. Cánovas niega que ingresase en la monarquia de D. Amadeo, pues cuanto éste le llamó, le dijo que nunca le serviría, y tengan entendido los republicanos que para nosotros lo primero es la patria, despues la dinastia, y en último término el régimen liberal.

Con esto ha quedado terminado el debate politico.

Proposiciones.

La proposición favorable a la industria corchera es desechada, y se presenta otra de proteccion a las harinas y cereales, pasando ambas a las secciones.

Madrid 10 (9:30 noche.)

Ya es hora.

Mañana comenzará la discusion del proyecto arancelario, combatiendo la totalidad del mismo el señor Navarro Reverter.

Conformes.

El señor Groizard ha negado que venga a Madrid ningun Embajador aleman para tratar en secreto delicados asuntos.

Madrid 10 (9:40 noche.)

El Banco de España.

El Consejo de Administracion del Banco de España se ha reunido para ocuparse de la prórroga de las obligaciones del Tesoro, aunque nada se ha resuelto, si bien predominan corrientes de prórroga por seis meses.

El Presidente del Banco señor Gullon procurará convencer a los consejeros de que se avengan a la prórroga.

Madrid 10 (10 noche.)

Consejo.

Los ministros se han ocupado de la cuestion del cambio respecto de los haberes de Filipinas, encargándose el señor Abárzuza de buscar solucion en cuanto al sueldo de los empleados civiles.

Sagasta ha indicado la supresion del descuento como compensacion, pero en todo caso cualquiera que sea la idea que se acepte precisa buscar en los nuevos presupuestos nuevos ingresos.

Tambien han tratado los ministros del canje de la moneda en Puerto Rico.

Madrid 10 (10:45 noche.)

Las secciones del Congreso.

Estas han autorizado la lectura de la proposicion concediendo créditos para restablecer algunos Juzgados suprimidos, como tambien para elevar los derechos de las harinas y cereales.

Madrid 10 (11:30 noche.)

Apertura

Hoy ha tenido lugar la apertura del curso de la academia de jurisprudencia, la cual ha estado brillantísima.

El salon y las tribunas se hallaban completamente llenas de señoras. Presiden el solemne acto el ministro de Fomento Sr. Puigcerver, de gran uniforme, y los Sres. Pisa Pájaros, Pailan y Canalejas que visten las togas.

La memoria del Sr. Canalejas bajo el aspecto juridico sobre la cuestion social, ha sido profunda y elocuente. Frecuentemente es interrumpido por incensantes aplausos.

Madrid 11 (1:20 madrugada.)

Hundimientos.

Telegrafian de Jerez (Albacete) que se ha agrietado la calle de Cantería produciéndose el hundimiento de varias casas y quedando otras muchas ruinosas. Afortunadamente no han ocurrido desgracias.

Madrid 11 (1:45 madrugada.)

En honor del P. Ceferino.

Ha sido solemnisima la velada que ha tenido lugar en el Ateneo en honor del difunto Cardenal Fray Ceferino Gonzalez. En la Presidencia se hallaba el retrato de dicho Cardenal adornado con una corona de gasas. Al acto asistieron muchas señoras y varios personajes. El señor Azcoárate estuvo elocuente estudiando el carácter juridico de las obras del P. Ceferino. El P. Cienfuegos hizo un discurso de carácter religioso. El señor Pidal relató la vida y los hechos más notables del citado Cardenal, y por último el señor Moret habló sobre la influencia de la enseñanza.

A causa del frio y la densa neblina no asistió el señor Cánovas.

Madrid 11 (2:35 madrugada.)

Diputados procesados.

Varios diputados socialistas alemanes han sido procesados por haberse negado a dar vivas a Emperador.

Sobre el Cange.

Se ha comenzado a discutir por la Junta el dictamen sobre el Cange de la moneda en Puerto Rico.

Telegrama de la Bolsa.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Benar y C.ª

Madrid 10 (5:30 tarde.)

BOLSA DE MADRID.

Table with financial data: Deuda perpétua al 4% interior, Id. Id. fin corriente, Id. Id. próximo, Deuda perpétua al 4% exterior, Acciones del Banco de España, Deuda amortizable al 4%, Compañía Arrendataria de Tabacos, Billetes de Cuba (1886), Id. Id. (1890) liberadas.

Telegrama del Bolsin.

Madrid 11 (12:30 m.)

MADRID.

Table with financial data: Deuda perpétua 4% interior fin etc., Id. fin próximo, Exterior Contado.

BOLSA DE BARCELONA.

Table with financial data: Interior fin de mes, Exterior id. id.

BOLSA DE LONDRES.

Table with financial data: 1º exterior fin de mes.

BOLSA DE PARIS.

Table with financial data: 4, 1º exterior fin de mes, Renta francesa.

(Madrid.—Juan de Mena, 3, B. NARD Y C.ª)

(Paris.—Place de la Bourse, 8, Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Pozo-blanco, 6, 3.º, y despacho, Plaza de la Constitucion, 26, (bajo).

La Union Aragonesa

Sociedad legalmente constituida y aprobados sus Estatutos por los Gobiernos Civiles de las tres provincias de Aragon y los de Navarra, Logroño, Guadalupe y Soria.

Esta Sociedad basándose en la mutualidad asegura el riesgo contra la muerte e inutilizacion del ganado Caballar, Muñar, Asnal y Vacuno.

La Union Aragonesa ha pagado por siniestros en las tres provincias de Aragon, mayores sumas que entre todas las Sociedades juntas de esta clase de seguros que operan en dichas provincias.

Delegado en Navarra, D. Cayetano Lapoya, Pellejerías, núm. 78, Pamplona. 30-1

Venta de casa.

A voluntad de su dueño se vende la casa número 3 de la calle de Compañía de esta Ciudad. Para informe dirigirse a la Oficina Comercial de D. Antero Goñi Mártires de Cirauqui 522.º 7-1

Sustitutos.

La Sociedad Casildo Iriarte y Comp.ª cederá a cuantos necesiten a precios económicos. Pozo-Blanco 26 Pamplona. 8-1

Nodriza.

Hay una de 24 años de edad que desea criar en casa de los padres del niño con leche de dos días. Darán razon, Curia núm.º 4, 1.º 3-1 p.

La Junta de Abastos

de la villa de Puente la Reina, hace saber: que el día 16 del corriente y hora de las once de su mañana, celebrará remate público para el arriendo de los sebos, tanto de bucuono, como de carnero churro y oveja de los ganados de dichas clases que, durante el próximo año de 1895 se sacrifiquen en el rastro de esta villa, por cuenta de esta Junta, bajo los precios y condiciones que obran de manifiesto en la secretaría Municipal.

Puente la Reina 7 de Diciembre de 1894.—El Presidente, Eustaquio Bon con su acuerdo Robustiano Larrea, Secretario. 3-1

Operario de carretería.

En el taller de Cuatro Vientos de Pamplona se necesita un operario de carretería. 3-1 p. (a)

Sociedad anónima

CONDUCCION DE AGUAS DE ARTETA. El Consejo de Administracion de esta Sociedad, ha acordado, en uso de las atribuciones que le competen por los Estatutos sociales, pedir a los señores accionistas el desembolso de 15 por 100 (75 pesetas por accion) a cuenta del valor nominal de las acciones suscriptas.

El mencionado desembolso se hará efectivo, acompañado del resguardo provisional, en las oficinas de la Sociedad, calle de las Navas de Tolosa, núm. 3, en los días 27, 28 y 29 del corriente mes, de 9 de la mañana a una de la tarde.

Pamplona 7 de Diciembre de 1894.—El Presidente del Consejo de Administracion, Silvestre Goicoechea. 8 11 23 y 27 4-2

Venta de un carro

Y DOS GANADOS.

El que desea comprar un carro y dos ganados, con todos sus enseres. Darán razon Estafeta 53, piso 1.º 8-6 (a)

Choubersckis

cierra hidráulico, el mejor sistema conocido y recomendado por eminencias médicas. Zapatería 50, Modesto Arregui. 15-12

Anis Martialay.

Basta probarlo para convencerse que es el mejor de los aguardientes de vino que hoy se fabrican.

Asi lo acredita el gran consumo que de él se hace en España y el extranjero; los honrosos premios que ha merecido en cuantas Exposiciones se ha presentado y los dictámenes de eminentes químicos que lo han analizado.

Pídase en todos los establecimientos bien surtidos de España.

En esta provincia.—Pamplona.—Sociedad Iruña; Nuevo Casino; café Suizo; Circulo Carlista; café Marina; Antiguo café del Suizo; señores Zabalo; viuda de Mocoora; Gabriel Sarasa; Agapito Peralta, Antonio Erice; Miguel Carlosena; Francisco Laguardia.—Tudela, café de Mensat; Casino principal; Benito Zuazu; café de Urban; Gregorio Castro; La Confianza; Gregorio Martinez; Circulo republicano; Paulino Salinas; Anselmo Blanco; La Española.—Tafalla, D.ª P. Manterola; café de R. Garbalena; Circulo Católico; Lucio Macho; café Marina; café Español; café de G. Lopez; café de Iribas; café de José M. Ortigala.—Peralta, Circulo de Obreros; comercio de Serafin M. Rodríguez; Casino principal; Antero Aguirre; Modesto Legaz.—Castejon, Fonda y café de Marco é hijo; Manuel Ruiz; Fonda.—Caparroso, Casino principal; café del Centro.—Falces, Sociedad Agrícola; café de M. Laguna; Casino principal; fonda y café de P. Armendariz.—Aoz, Casino.—Monteagudo, Café.—Carcassillo, Café.—Cascante, Café Martín; café del Siglo y otros muchos que iremos citando.

Para pedidos y precios a J. Martialay, en Cascante (Navarra.) 10-7

Confitería

DE

JULIAN POMARE

16 Chapitela 16

Gran variedad en turrone de todas clases, cajas de mazapan de Toledo, caprichos y cajas para dulces, piñas americanas, jalea y pasta de guayaba, vinos generosos de varias marcas, coñac español y extranjero, se remiten en cargos para fuera.

Todo el que compre por valor de una peseta tendrá derecho a un billete para el magnifico centro ó tarjetero que regala la casa a sus parroquianos. 4-3

Venta de casa.

Se vende una casa de planta baja en las inmediaciones del puente del Ferrocarril en el barrio de la Rochaepa.

Informarán en la venta titulada de «Las Tablas.»

El más barato.

Merece la pena visitar La Gran Bretaña el que necesite comprar algun articulo de esta casa, pues tiene camas desde 10 pesetas para un cuerpo, y para matrimonio desde 17 y media; y con barra laton desde 22 y media en adelante.

En jergones de muelles desde 10 pesetas construyéndose a medida en 24 horas, pasando a tomar medida si se avisa. Los géneros de esta casa son nuevos, porque no tiene costumbre de alquilar ni comprar nada usado.

La Gran Bretaña, Mayor, 14, Pamplona. R. Querol Ayala. 7-1 (a) x 3-2

¡¡¡El premio gordo!!!

Lo conseguirá el que para Navidad compre vinos, aguardientes y licores de todas clases en el acreditado almacén de Miguel Aldaz, Navarrería, 6, y Curia, 5. 10-2

Máquinas fotográficas

placas, papel, tarjetas y todo lo necesario para hacer fotografías. Droguería de Negrillos. 20-19

Vinos.

En el almacén de vinos de Marcos Gil se expenden vinos superiores secos y dulces, de Murchante (Navarra), a 3 pesetas cántaro y a 2'40; por pintas a 20 y 15 céntimos. No equivocarse, San Lorenzo, número 15. 4-3

Nodriza.

Hay una que desea criar un niño, bien sea en su casa ó en la de los padres del niño.—San Anton 30 piso 5.º darán razon. 3-2 (g).

Alubias

Legítimas y escogidas de Mendavia se venden en la cerería de José Jimenez, frente a la fuente de Santa Cecilia. 6-4 (a)

Oficina Comercial

bajo la direccion de D. Antero Goñi San Anton 52, 2.º Pamplona.

Comisiones, administraciones y enseñanza de contabilidad por partida doble. 15-3 (a)

Sustitutos.

Pascual Mañero Sanz; Antiguo agente de esta Provincia, admite cuantos sustitutos navarros se le presenten que reúnan condiciones, pagando precios arreglados. Pueden acudir de 9 a 12 de la mañana y 2 a 5 tarde a su oficina, Estafeta 65 2.º Pamplona.

Advertiendo que dicho Sr. no admitirá corretores por tenerlos tya y autorizados, los que para él trabajan. 20-5 (a)

Imprenta de «El Eco de Navarra.»

Pectoral de Cereza del Dr. AYER.

Si se toma cuando se está resfriado, se evita la tos. Cura las toses, las ronqueras y todas las enfermedades de la garganta por rebeldes y crónicas que sean.
 Todas las familias deben siempre tener un frasco del Pectoral de Cereza en casa, para poder tomar una dosis a los primeros síntomas de un resfriado, y así se evitan un gran número de enfermedades.
 En la mayoría de los casos, un frasco del Pectoral de Cereza del Dr. Ayer basta para curar la tos, garrotillo, tos ferina y todas las enfermedades de la garganta y de los Pulmones.

El PECTORAL de CEREZA del Dr. AYER

Pronto en obrar, seguro en la cura.

Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A. Lo venden los Farmacéuticos y Traficantes en Medicinas.

Póngase en guardia contra imitaciones espúreas. El nombre de "AYER'S CHERRY PECTORAL" figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

PASTILLAS PARA LA TOS DEL DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

Remedio seguro para calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea, ya provenga de simples resfriados ó catarrros, ya de bronquitis, tisis, coqueluche, etc. No contienen opio ni morfina.

ESPECIALIDADES DEL MISMO AUTOR: ANEMIA, PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN, DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, & CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR.

ASMA LICOR ANTIAISMÁTICO DEL DR. KLEIN

El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque. De venta.—D. Abundio Irisarri, Zapatería, 36.—Dr. Valencia, Bolserías 5.—Dr. Mercader, Curia 2.—D. Felipe Irurita, San Nicolás 18. D.—Joaquín Aguinaga, Zapatería, 25.—D. M. Martínez Chapitela, 15.—Autor Dr. Klein Escudillers, 82, Barcelona

CARNE LIQUIDA 19 por 100 de peptona

del doctor Valdés García, Montevideo América del Sur.

Medalla de oro en las Exposiciones de Barcelona 1888, París 1889 y Génova 1892.

EXTRACTO elaborado con la mejor carne de vaca del Uruguay, eficazísimo y sin rival para combatir la debilidad y enfermedades del estómago, hígado, intestinos, anemia, tisis, etcétera, y reconstituyente poderoso en la convalecencia. Representante en España Rafael Trubó, Fuencarral, 57, 2.ª derecha, Madrid.
 De venta en la Farmacia de Marquina, Nueva, 1, Pamplona.

NUEVA MÁQUINA DE VAPOR

SISTEMA COMPOUND.

Gran regularidad—Consumo reducido—Fácil manejo y seguridad en el funcionamiento.

NUEVA CALDERA DE VAPOR.

SISTEMA DE HERVIDORES MÚLTIPLES.

Seguridad completa para trabajar á altas presiones—Gran rendimiento y rapidez en la producción de vapor—Trasporte y conservación fáciles
 Se construyen en los talleres.

NUEVO VULCANO

de la SOCIEDAD NAVEGACION E INDUSTRIA

Para referencias y demás datos, dirigirse al Administrador de la «Navegación é Industria.»—Barcelona.

Enfermedades de la boca y garganta

PASTILLAS NIELK

Eficaces contra las anginas, crup, ronquera, inflamación de la garganta y fetidez del aliento.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso del tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la «Sociedad Farmacéutica Española, E. Formiguera y C.ª».

VINO de BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta é impide el enardecimiento. Las dos substancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de VINO de BUGEAUD, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades medicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El VINO de BUGEAUD conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

Exijanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.

VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C.ª, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.

SERVICIOS



DE LA

Compañía. Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Diciembre.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Cataluña» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Alfonso XII» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires»

Línea Comercial de Puerto Rico.—Día 5 de Santander y 7 de Vigo el vapor «San Agustín»

Línea de Filipinas.—El 7 de Barcelona el vapor «Leon XIII» para Port-Said,

Aden, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Enero de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona: Ricardo Samaniego, Plaza del Cas

llo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech,

Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larrache».

Servicios de África.—Línea de Marruecos

18 de Barcelona el vapor «Babat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Lora-

che, Babat, Casablanca, Mazagon y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles

y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

RUBINAT-LLORACH

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes. Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos.
 Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach.
 EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías.
 Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

Ninguna ANEMIA resiste

Á LA

HEMOGLOBINA DE V. DESCHIENS

VINO — ELIXIR — JARABE — GRAGEAS

De venta en la Farmacia de D. Valentin Marquina, Bolserías 3 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital.

NO MAS VELLO---El depilatorio imperial Padró.

hace desaparecer todo el vello ó pelo que molesto, con gran facilidad, rapidez y sin peligro alguno.

Cincuenta años de éxito son su mejor recomendación, es el depilatorio más antiguo de España y de crédito más sostenido.

Venta.—Farmacia del Globo, Plaza Real, 1, Barcelona, y en Pamplona en el Bazar de la Viuda de Razquin, Plaza del Castillo.

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPañIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser.

DE

TODOS LOS SISTEMAS.



Venta á plazos y al contado

Tecenderías, número 35,

PAMPLONA.

Único almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de París de 1889—Fermin Ardanaz,